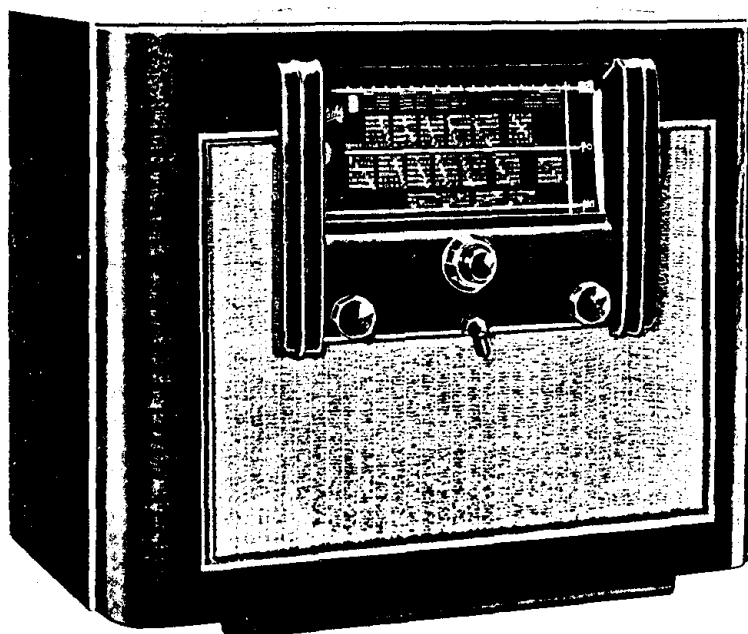
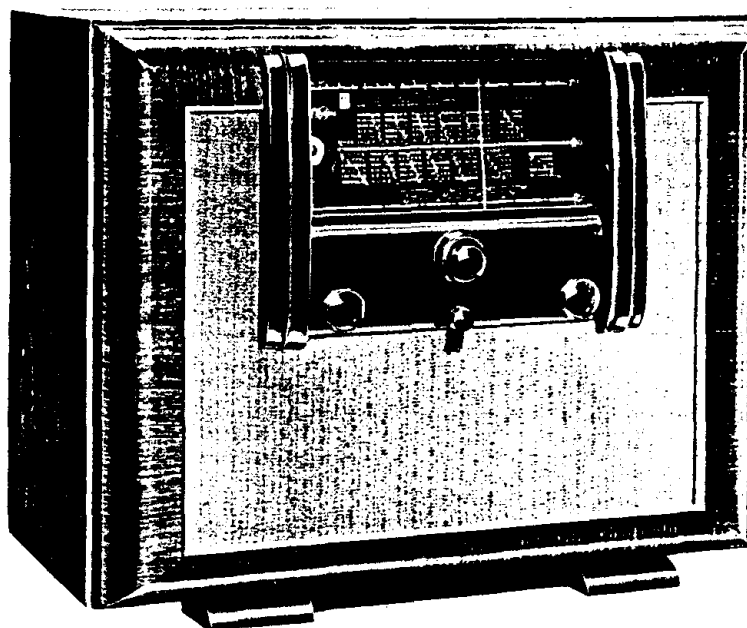


1938

RÉCEPTEURS PATHÉ 638 & MARCONI 44



PATHÉ 638



MARCONI 44

SOMMAIRE

- Description du circuit — Réglage du récepteur
- Schéma du récepteur
- Matériel utilisé
- Châssis vu du dessus
- Châssis vu du dessous (résistances) — Châssis vu du dessous (capacités)
- Essais de continuité
- Tensions et débits

DESCRIPTION DES CIRCUITS

C'est un superhétérodyne 7 lampes; il comprend :

- 1 lampe 6K7G : Amplificatrice haute fréquence ;
- 1 lampe 6A8G : Oscillatrice modulatrice ;
- 1 lampe 6K7G : Amplificatrice moyenne fréquence ;
- 1 lampe 6Q7G : Anti-fading (diode) ;
Détectrice (diode) ;
Amplificatrice BF (triode) ;
- 1 lampe 6F6G : Amplificatrice BF de puissance ;
- 1 valve 5Y3G : Valve HT ;
- 1 lampe 6E5 : Indicateur d'accord.

Le circuit d'antenne comprend :

C1 R1 auxquels est adjoint un circuit de couplage comprenant :
C2 L1 L2 L5 (cette dernière en partie) C3.

Les bobines L1 L2 L5 servent au couplage inductif avec les circuits correspondant d'accord de grille.

Le circuit d'accord de grille comprend :

- En OC : CV1 a1 L3 C3 ;
- En PO : CV1 a1 L3 L4 a2 C3 ;
- En GO : CV1 a1 L3 L4 a2 L5 a3 C3.

Le retour de grille se fait à la commande anti-fading (point commun C3 R2), le découplage HF étant assuré par C3.

La tension HF est appliquée entre la grille de commande (au sommet) de la lampe 6K7G et la masse.

La lampe 6K7G a une polarisation de grille assurée par l'intermédiaire du circuit anti-fading, et donnée par les résistances R23 + R24 en PO et GO, R23 en OC.

Le circuit d'accord de plaque se fait en direct en OC : circuit inséré dans la plaque et comprenant L7 C6 CV2 C7.

En PO et en GO, on utilise un transformateur HF dont le primaire L6, ou L6 + L9 (en partie) est inséré dans la plaque et dont le secondaire L8, ou L8 + L9, est accordé par CV2 sur l'onde à recevoir.

Ce circuit comprend, en outre, un condensateur C6 de sécurité et un condensateur C7 de découplage, l'alimentation HT de la plaque se faisant au travers de R4. En position PU, la plaque est alimentée à travers R4 directement.

La tension HF obtenue sur CV2 est appliquée à travers C8 à la grille de commande de la 6A8G (au sommet); cette grille a son point de fonctionnement normal fixé par la tension négative prise sur R23, ou R23 + R24 (comme pour la 6K7G).

Le circuit hétérodyne comprend des circuits oscillants :

- OC : CV3 L10 a6 C10 ;
 - PO : CV3 L10 a6 L11 a7 C10 C11 a8 ;
 - GO : CV3 L10 a6 L11 a7 L12 a9 C12 C10 C11 a8 C13 a10 ;
- dans lesquels sont entretenues des oscillations grâce aux bobinages L13 (OC), L13 + L14 (PO) et L13 + L14 + L16 (GO).

On remarque les condensateurs placés en série dans les circuits oscillants : C10 en OC, C11 a8 en PO, C13 a10 en GO ; ils ont pour but de déformer la courbe du condensateur variable d'hétérodyne afin de réaliser la commande unique du récepteur avec un groupe de condensateurs variables ayant le même profil.

La grille comportant les circuits oscillants est coupée par le condensateur de liaison C9, et son point de fonctionnement est déterminé par R5.

La grille d'entretien des oscillations est alimentée en HT par l'intermédiaire de R26, découplée par C14 et C15.

L'amplificateur moyenne fréquence comprend le transformateur Tesla mF1, à sélectivité variable, dont le primaire est inséré dans le circuit de plaque de la lampe modulatrice. Les deux enroulements de ce transformateur sont ajustés sur la mF à l'aide de a11 et a12.

La moyenne fréquence est de 465 Kc. ou de 472 Kc. suivant les modèles; dans le cas de 472 Kc. rien n'est mentionné, **au contraire dans le cas de 465 Kc., 465 est porté en gros caractère sur l'arrière de la platine.**

Le secondaire de ce transformateur est relié d'une part à la grille de commande de la lampe 6K7G (au sommet) et, d'autre part, au circuit de commande anti-fading (par l'intermédiaire duquel est transmis la polarisation de base donnée par R23 ou R23 + R24).

Dans la plaque de la lampe 6K7G est inséré le primaire d'un transformateur moyenne fréquence MF2, dont les deux enroulements sont ajustés sur la mF à l'aide de a13 et a14 ; la plaque de la 6K7G est alimentée en HT à l'aide de R10 découplée par C20.

Le circuit anti-fading utilise une anode de la lampe 6Q7G ; une partie de la tension moyenne fréquence obtenue dans la plaque de la lampe 6K7G au travers du condensateur C21 est appliquée à la résistance R15 ; l'espace cathode anode de la lampe 6Q7G est donc monté en parallèle sur R15 et se comporte comme un c/c lorsque l'anode est positive par rapport à la masse ; on conçoit donc qu'une tension moyenne négative apparaisse sur R15, cette tension continue étant d'autant plus importante que la tension moyenne fréquence est plus grande. Cette tension négative, variable en grandeur sur R16 et R17 assure la commande antifading des lampes 6K7G (HF) et 6A8G d'une part, 6K7G (MF), d'autre part.

Le circuit détecteur utilise l'autre anode de la lampe 6Q7G. Une partie de la tension MF obtenue au secondaire de MF2 est appliquée à la cathode et à l'anode de cette lampe à travers R13. La tension détectée obtenue sur R13 est appliquée à l'ensemble R12 C27 (ou C27 + C24) P, et la grille de l'élément triode de la lampe 6A8G reçoit la tension BF prise sur P.

L'amplificateur basse fréquence utilise l'élément triode de la lampe 6Q7G. La polarisation de base de cet élément est obtenue grâce à la résistance R14 (découplée par C26) insérée dans sa cathode.

La tension BF amplifiée dans l'élément triode est reçue dans l'ensemble R18 R19 CK inséré dans le circuit de plaque et appliquée à travers C30 à la grille de commande de la lampe 6F6G, grille de commande dont le point de fonctionnement est déterminé par la tension négative prise sur l'excitation du haut-parleur sur les deux résistances R25 et R26.

Le primaire du transformateur de sortie TS est inséré dans le circuit de plaque de la lampe 6F6G, le secondaire de ce transformateur alimente la bobine mobile BM.

Le contrôle de la tonalité est obtenu par la manœuvre des combinateurs B agissant :

- 1° sur la sélectivité (dans la plaque de la 6A8G) ;

2° dans la plaque de la 6Q7G, pour les deux positions « grave » du commutateur B ;

- 3° dans la grille de la lampe 6F6G pour la position la plus grave.

L'accord visuel comprend la lampe 6E5 et son circuit d'alimentation. (Ce circuit est analogue à celui décrit dans le service note n° 4 de novembre 1936, nous n'y reviendrons pas).

La grille de commande de la 6E5 fonctionne à l'aide de la tension moyenne négative de détection, tension qui, par l'intermédiaire de R27, charge le condensateur C45.

Alimentation du récepteur. — Le transformateur d'alimentation TA, adapté à l'aide du cavalier porte-fusible F à la tension du secteur, comporte 3 enroulements secondaires :

- l'un sert au chauffage des lampes du récepteur et des lampes pilotes ;
- le second alimente le filament de la valve 5Y3G ;
- le troisième fournit la HT alternative.

La HT alternative, redressée par la valve 5Y3G est filtrée par C41, puis par la self d'excitation du HP (EXC.), la résistance R22 et les condensateurs C39 et C38.

RÉGLAGE DU RÉCEPTEUR

Répons encore qu'ici, comme pour tous nos récepteurs, **seule la méthode préconisée est correcte** ; elle comporte obligatoirement un hétérodyne de mesures muni d'un atténuateur de sortie, et un wattmètre utilisé en alternatif (sensibilité 1 à 12 volts) branché en parallèle sur la bobine mobile du haut-parleur.

Il est nécessaire de sortir le châssis ; pour cela, démonter d'abord la planchette support (1 vis inclinée, de chaque côté, à l'arrière, à retirer), puis démonter le châssis de la planchette.

Dans le cas où l'on estime que seuls les réglages HF sont à reprendre, il n'est pas nécessaire de démonter le châssis de la planchette, 3 trous correspondant aux réglages ayant été prévus à cet effet.

RÉGLAGE MOYENNE FRÉQUENCE

Placer la manette de tonalité-sélectivité en « position de réglage », le groupe en fin de course, le commutateur en position PO, le potentiomètre P en position de puissance maxima, court-circuiter le condensateur variable CV3 et mettre une terre sur le récepteur.

Mettre sur le cordon de l'hétérodyne de mesure l'embout spécial MF et connecter ce dernier sur la grille de commande de la lampe 6K7G MF, l'autre conducteur du cordon sera relié à la masse du récepteur ; les deux autres extrémités du cordon sont connectées sur l'hétérodyne de mesure.

La tension mF de l'hétérodyne de mesure sera réglée durant toutes les opérations suivantes de telle sorte que le récepteur ne soit jamais saturé ; même observation pour le réglage HF.

Dégrossir le réglage de mF2 par la retouche de a13 et a14.

Brancher un circuit amortisseur (comprenant une résistance de 500 K Ω en série avec une capacité de 1.000 μ F) entre la plaque de la 6K7G mF et la masse, et régler le secondaire de mF2 à l'aide de a14, pour avoir le maximum de puissance au voltmètre de sortie ; brancher ensuite le circuit amortisseur entre la masse du châssis et l'extrémité libre du secondaire de mF2 (une connexion de 1/2 c/m. a été laissée accessible sous le châssis, à mF2 ; c'est la dernière des 4 connexions en ligne de mF2), ou à la rigueur, de l'anode de détection (fil vert) et régler a13.

Débrancher l'hétérodyne de mesure de la grille de la 6K7G, mF et le brancher sur la grille de la 6A8G (en laissant toujours en place la connexion existante) ; débrancher le circuit amortisseur utilisé jusqu'ici, brancher un autre circuit amortisseur comprenant une résistance de 20 K ohms et une capacité de 1.000 μ F en série, entre la plaque de la 6K7G. mF et la

masse ; régler a11 et a12 pour avoir la puissance maxima au voltmètre de sortie.

Fixer les ajustables a11 a12 a13 a14 à la cire spéciale ou à la gomme laque ; débrancher l'amortisseur, l'hétérodyne de mesure, l'embout mF, enlever le c/c de CV2.

RÉGLAGE HAUTE FRÉQUENCE

Brancher le cordon de l'hétérodyne de mesure dans les prises « antenne » et « terre » du récepteur.

Vérifier le calage du cadran : En fin de course, l'aiguille de réglage doit passer par les deux repères verticaux situés en haut et en bas du cadran ; pour cela, caler d'abord le cadran à l'aide de la vis située sur le support métallique, à gauche ; ensuite, mettre s'il y a lieu l'aiguille en place et bloquer les 2 vis correspondant à la démultiplication sur le flector (entre le disque d'entraînement et le flector).

RÉGLAGE PO. — Caler l'hétérodyne sur 220 mètres (ou 1.363 Kc.) mettre le commutateur du récepteur sur PO et l'aiguille sur 220 mètres ; régler les ajustables a7 a2 a4 pour obtenir le maximum de déviation au voltmètre de sortie.

Caler l'hétérodyne de mesure et l'appareil, sur 530 mètres (ou 566 Kc.), et régler l'ajustable a8 ; si cette dernière retouche a été importante reprendre les réglages de a7 et a8 comme indiqué ; sceller a2 a4 a7 a8.

RÉGLAGE GO. — Caler l'hétérodyne de mesure et le récepteur en GO sur 1.000 mètres (ou 300 Kc.) ; régler a9 a3 a5.

Placer l'hétérodyne de mesure et le récepteur sur 1.875 mètres (160 Kc.) et régler a10 ; dans le cas de retouche importante reprendre le réglage de a9 et a10 comme indiqué ; sceller a3 a5 a9 a10.

RÉGLAGE OC. — Caler l'hétérodyne de mesure et le récepteur en OC sur 20 mètres (ou 15 MC), régler a6 a1, dans l'ordre, pour obtenir le maximum de déviation au voltmètre de sortie ; sceller a6 a1.

Débrancher l'hétérodyne de mesure.

Nous soulignons particulièrement la **nécessité absolue** de faire tous les réglages mentionnés ci-dessus alors que la clef de tonalité-sélectivité est en position de sélectivité normale : **position de réglage** donnée par la notice d'emploi.

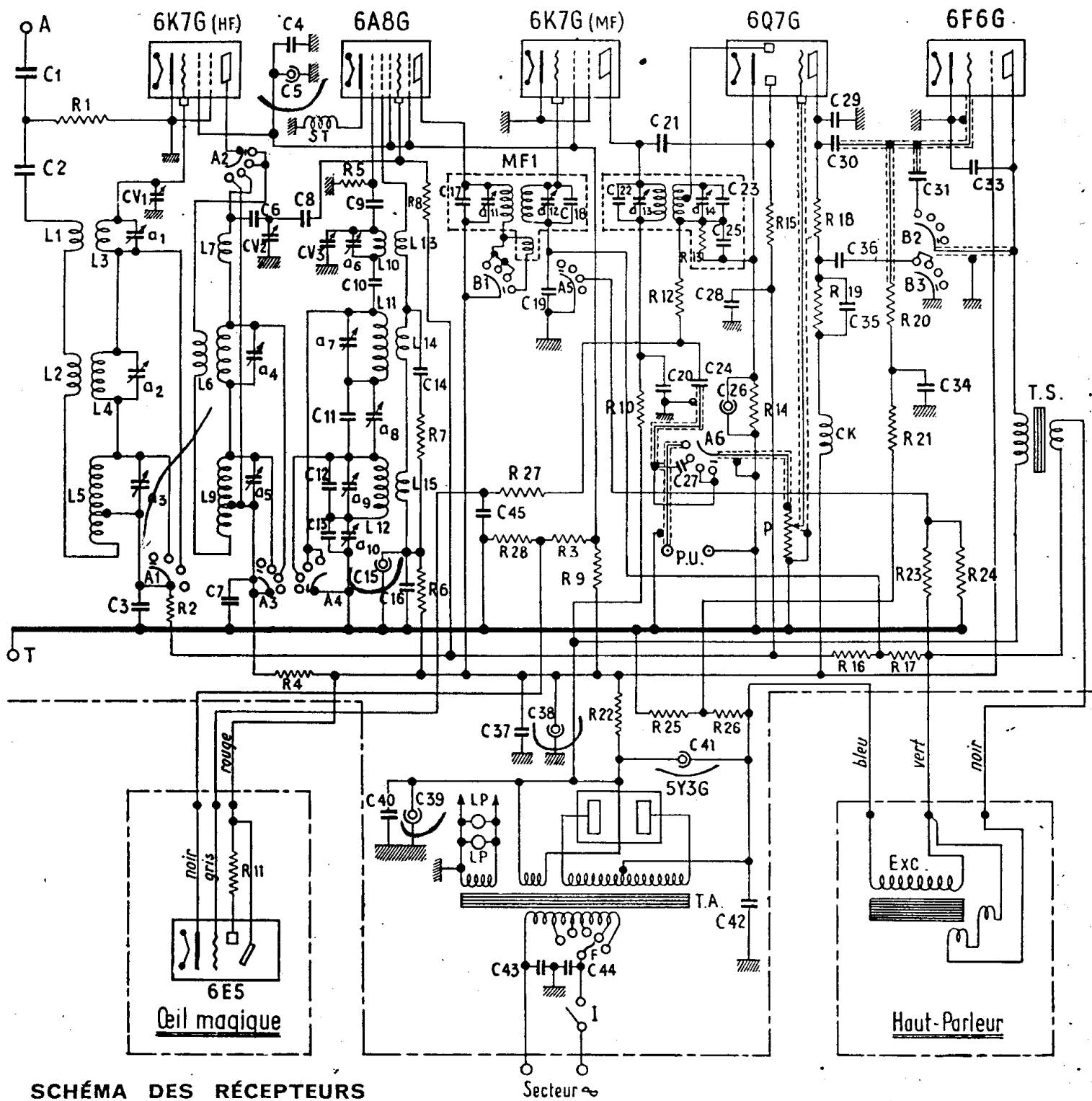
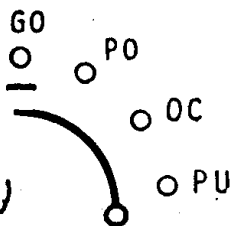


SCHÉMA DES RÉCEPTEURS

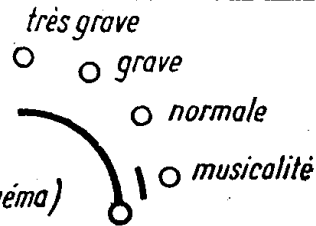
Combinateurs A

(en position GO sur le schéma)



Combinateurs B

(en position musicalité sur le schéma)



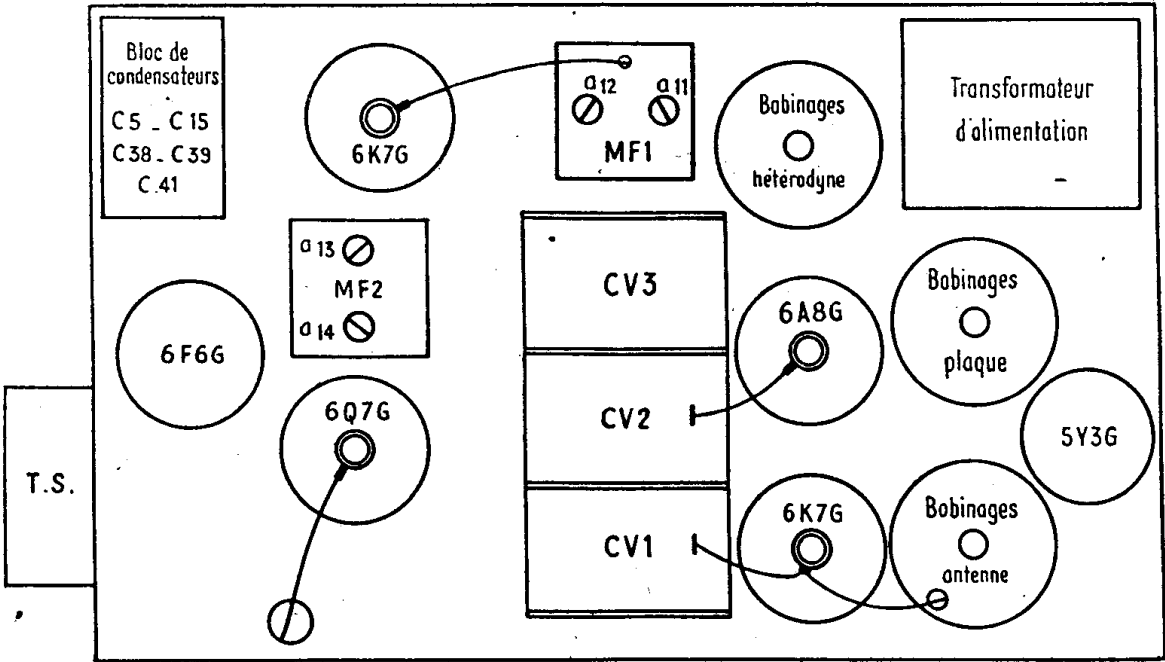
MATÉRIEL UTILISÉ

MATÉRIEL	RÉFÉRENCE DE LA PIÈCE	CORRESPONDANCE SUR LE SCHÉMA
Bobinage d'antenne monté.....	44.974	L1 L2 L3 L4 L5 C2 a1 a2 a3
Bobinage de plaque monté.....	44.970	L6 L7 L8 L9 a4 a5
Bobinage d'hétérodyne monté.....	44.965	L10 L11 L12 L13 L14 L15 C10 R7 C12 C14 a6 a7 a9
Bouton à ressort (638).....	40.998	
Bouton à ressort (44).....	44.351	
Ressort.....	40.999	
Bobine de stabilisation.....	44.268	ST
Cadran 638.....	44.985	
Cadran 44.....	44.986	
Cavalier porte-fusible.....	44.209	
Combinateur de gammes d'ondes.....	44.937	5 éléments A
Combinateur de tonalité-sélectivité.....	44.938	3 éléments B
Coffret 638.....	54.388	
Coffret 44.....	45.389	
Cordon d'alimentation.....	41.897	
Cordon de haut-parleur.....	45.085	
Démultiplication.....	45.029	
Fiche banane.....	40.684	
Groupe de condensateurs variables seul.....	44.857	
Haut-parleur (et transformateur de sortie).....	43.396	EXC. - AH - BM - TS. L.P.
Lampe pilote.....	41.096	
Manette 638.....	44.355	
Manette 14.....	44.352	
Membrane de haut-parleur montée.....	43.408	
Panneau arrière de coffret.....	44.933	
Plaquette de condensateurs ajustables MF1 ou MF2.....	44.847	a11 - a12 - a13 - a14
Plaquette de condensateurs ajustables d'hétérodyne.....	44.790	a6 - a7 - a9
Plaquette de condensateurs ajustables d'antenne.....	44.791	a1 - a2 - a3
Plaquette de condensateurs ajustables de plaque.....	44.792	a4 - a5
Plaquette de condensateurs ajustables d'hétérodyne.....	44.807	a8 - a10
Self de choc BF.....	43.365	C.K.
Potentiomètre interrupteur (2 Ω ohms).....	44.939	P. i.
Transformateur d'alimentation 25 VA.....	44.984	T. A.
Transformateur d'alimentation 50 VA.....	44.983	T. A.
Transformateur de sortie.....	43.411	T. S.
Transformateur Moyenne Fréquence.....	44.954	a13 - a14 - MF2 - C22 - C23 - R13 - C25
Transformateur Tesla.....		a11 - a12 - MF1 - C17 - C18
Condensateurs 1.000 μμF mica (C2 dans la self d'antenne).....	41.639	C1 C2 C27
3.500 μμF mica 2 %.....	44.821	C3
0,1 μF.....	43.861	C4 C6 C36
4.200 μμF mica 2 %.....	44.822	C7
35 μμF mica.....	44.797	C8 C21
50 μμF mica.....	41.935	C9
2.000 μμF mica 2 % (dans l'hétérodyne).....	44.849	C10
425 μμF mica 2 %.....	44.349	C11
35 μμF mica -A (dans l'hétérodyne).....	44.973	C12
200 μμF mica 2 %.....	44.850	C13
150 μμF mica (dans l'hétérodyne).....	43.081	C14
0,005 μF 1.500 volts.....	43.488	C16
120 μμF mica 2 % (dans MF1 et MF2).....	44.047	C17 C18 C22 C23
0,23 μF.....	44.804	C19 C34
0,05 μF.....	43.494	C20 C28 C42
0,01 μF.....	41.538	C24 C35
120 μμF mica (dans MF2).....	44.851	C25
350 μμF mica.....	44.819	C29
0,05 μF 1.500 volts.....	43.859	C30 - C43 - C44
300 μμF mica.....	44.852	C31
2.000 μμF spécial.....	41.571	C33
0,015 μF 1.500 volts.....	44.119	C37 - C40
0,02 μF.....	43.390	C45
4 μF 300 volts électrochimique.....		C5
4 μF 570 volts électrochimique.....		C15
4 μF 570 volts électrochimique.....		C38
4 μF 570 volts électrochimique.....		C39
8 μF 570 volts électrochimique.....		C41
25 μF 25 volts électrochimique.....		C26
Résistances 5K ohms 1/3 watt.....	44.241	R1
75K — 1/3 —.....	43.711	R2
40K — 1/3 —.....	44.942	R3
10K — 1/2 —.....	45.012	R4
50K — 1/3 —.....	41.175	R5
15K — 1/2 —.....	43.051	R6
	41.613	

MATÉRIEL UTILISÉ

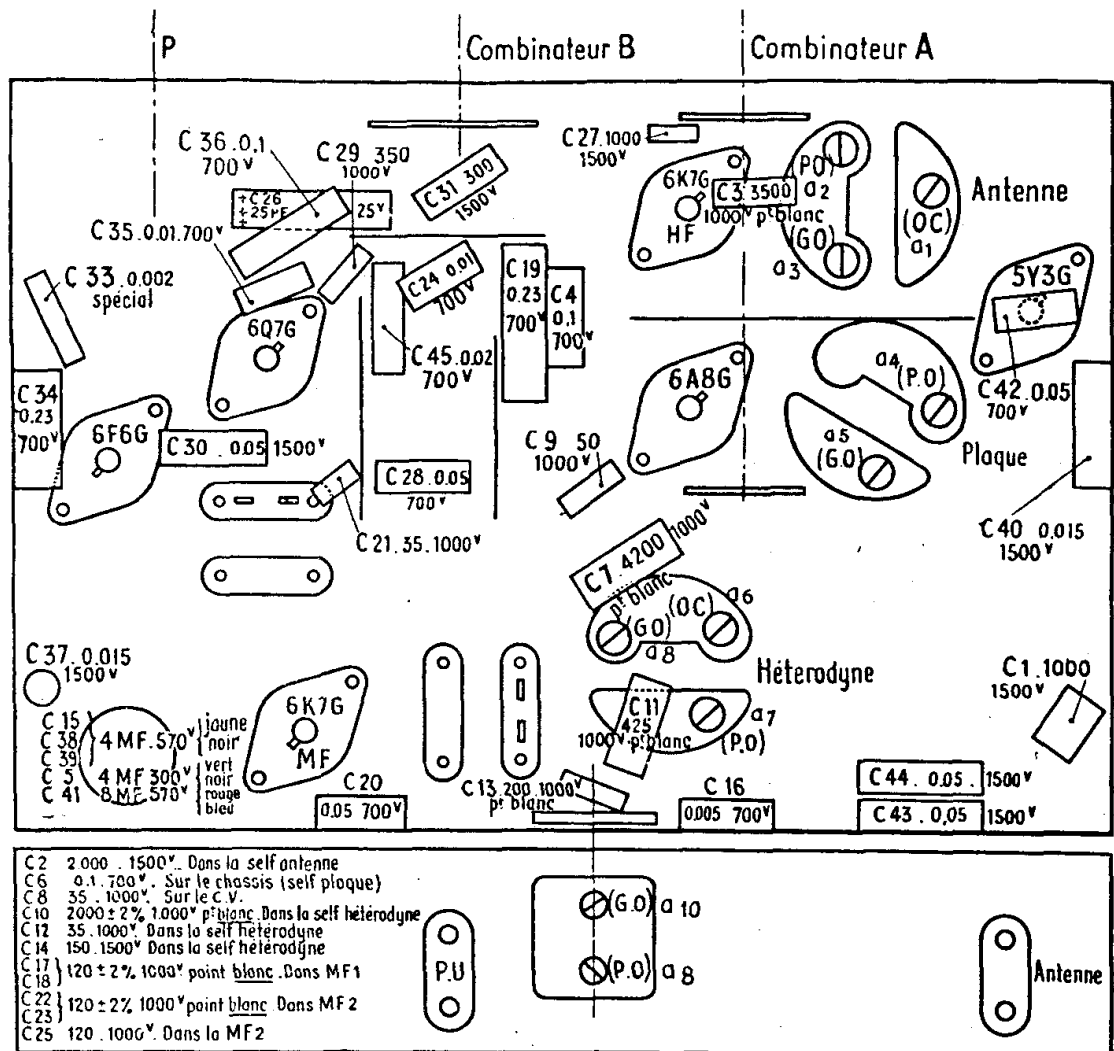
MATÉRIEL	RÉFÉRENCE DE LA PIÈCE	CORRESPONDANCE SUR LE SCHÉMA
Résistances 100 ohms 1/3 watt (dans l'hétérodyne).....	44.941	R7
500K — 1/3 — (R13 dans MF2).....	43.050	R8 R13 R16 R17
20K — 2 — 5 %.....	41.929	R9
10K — 1/3 —	43.132	R10
1Ω — 1/3 —	43.165	R11 R15
100K — 1/3 —	43.236	R12 R21
2,5K — 1/3 —	43.457	R14
30K — 1/3 —	43.047	R18
200K — 1/3 —	43.367	R19 R20
1K — 1 —	45.014	R22
30 — 1/3 —	45.009	R23
50 — 1/3 —	45.010	R24
10K — 1/3 — 10 %.....	45.011	R25
50K — 1/3 — 10 %.....	45.013	R26
2Ω — 1/3 —	43.959	R27
500 — 1/3 —	43.162	R28

CHASSIS DES RÉCEPTEURS

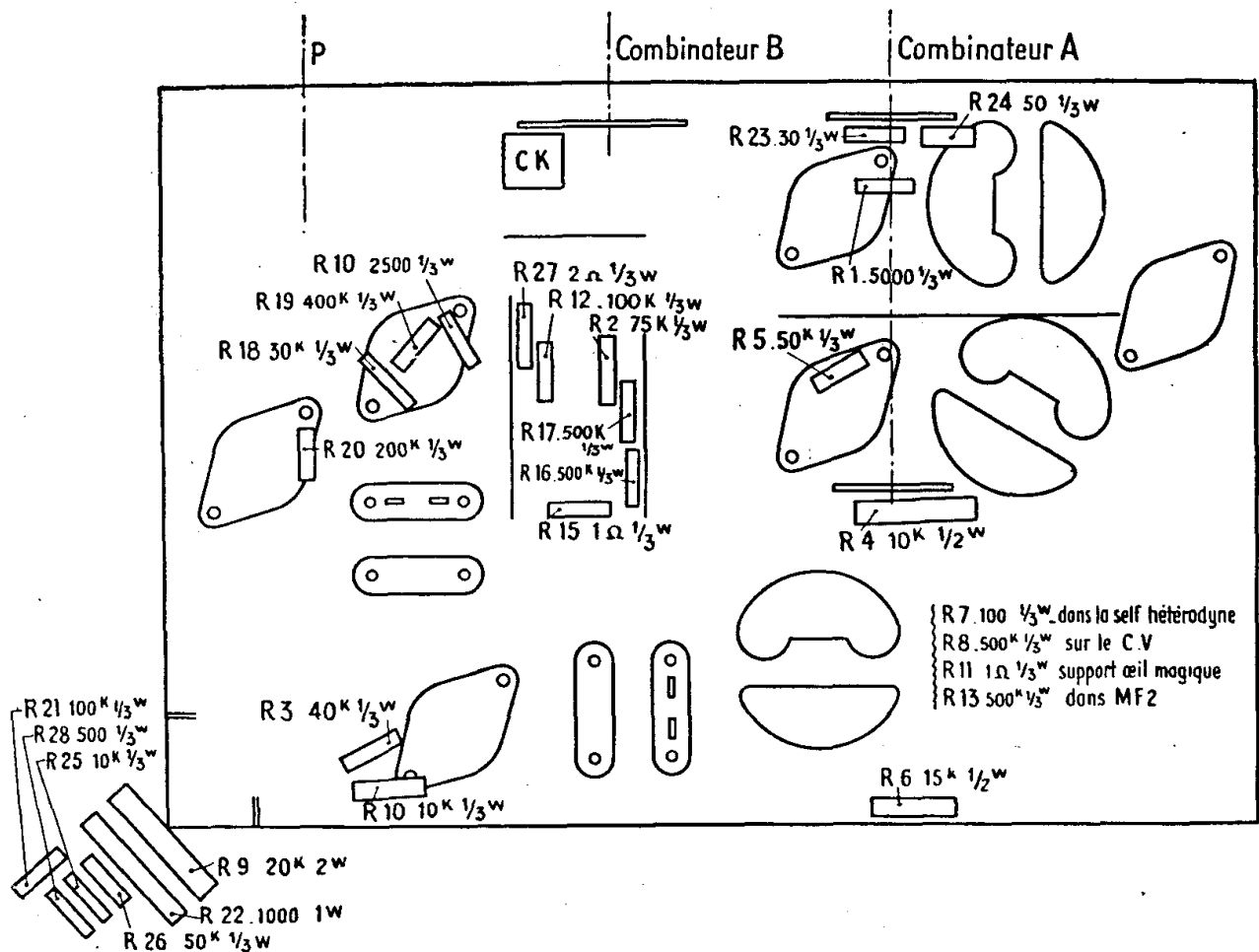


Vu de dessus.

DISPOSITION DES CONDENSATEURS



DISPOSITION DES RÉSISTANCES



ESSAIS DE CONTINUITÉ

CIRCUIT	SENSIBILITÉ - AVOMÈTRE	OBSERVATIONS	RÉSISTANCE
Grille 6K7HF — a3 C3	1.000 ω	Commutateur GO	17 ω
—	—	— PO	1,2 —
—	—	— OC	0,1 —
—	—	— PU	17 —
C2 L1 — a3 C3	1.000 ω		1,3 —
antenne — masse	1 Ω		8
Plaque 6K7G HF — C7 R4	1.000 ω	Commutateur GO	1,2 ω
—	—	— PO	1,2 —
—	—	— OC	0,1 —
—	—	— PU	0 —
L7 C6 — C7 R4	1.000 ω	— GO	17 —
—	—	— PO	1,2 —
—	—	— OC	0,1 —
—	—	— PU	17 —
C6 C8 — masse	1 Ω		8
CV3 — masse	1 —		1
C11 L11 — masse	1 —	Commutateur PO ou GO	1
L12 C13 — masse	1 —	GO OC PU	1
Grille d'entretien 6A8G — R6 R7	1.000 ω		6,5 ω
Plaque 6A8G — R4 R6	1.000 —	Commutateur « grave » ou « réglage »	2 ω
—	—	Commutateur « musicalité »	2 ω + E
Grille 6K7G mF — R16 R17	1.000 ω		2,3 ω
Plaque 6K7G mF — R10 C20	1.000 —		2 —
Anode détection — R12 R13	1.000 —		1 —
R18 R19 — masse	1 Ω		250.000 ω
R19 CK — R22 C38	10.000 ω		8.400 —
Grille 6F6G — masse	1 Ω		300.000 —
Plaque 6F6G — filament 5Y3G	10.000 ω		500 —
EXC. R26 — plaques 5Y3G	10.000 —		200 —
masse — filaments	1.000 —		0
—	—		3 0
Masse — C43	1 Ω		8
Masse — C44	1 —		1
Excitation du HP.	10.000 ω		1.300 ω

LAMPE	ÉLECTRODE	SENSIBILITÉ - AVOMÈTRE	RÉSISTANCE	OBSERVATIONS
6K7G - HF	Cathode	1.000 ω	0	
	Écran	1 Ω	40.000 ω	x
	Plaque	1 —	70.000 —	
	Grille	1 —	1,1 Ω	
6A8G	Cathode	1.000 ω	0	
	Grille oscillatrice	1 Ω	50.000 ω	
	Grille d'entretien	1 —	75.000 —	
	Écran	1 —	40.000 —	x
	Grille	1 —	1,5 Ω	Très petite déviation
	Plaque	1 —	60.000 ω	
6K7G. mF	Cathode	1.000 ω	0	
	Grille	1 Ω	500.000 ω	
	Écran	1 —	40.000 —	x
	Plaque	1 —	61.000 —	
6Q7G	Cathode	10.000 ω	2.500 —	x
	Anode de détection	1 Ω	500.000 —	
	Anode anti-fading	1 —	2 Ω	
	Grille	1 —	0 à 2 Ω	Très petite déviation
	Plaque	1 —	300.000 ω	
6F6G	Cathode	1.000 ω	0	
	Grille	1 Ω	310.000 ω	
	Écran	1 —	60.000 —	x
	Plaque	1 —	62.000 —	x

Les valeurs sont relevées entre électrodes et masse, le + de l'appareil étant connecté à la masse, la prise de secteur étant débranchée.

Le signe x indique que la valeur indiquée peut être modifiée par l'état de formation du ou des condensateurs électrochimiques se trouvant dans le circuit.

TENSIONS ET DÉBITS DANS LES DIFFÉRENTS CIRCUITS

CONDITIONS DE L'ESSAI

Prise du transformateur d'alimentation et secteur 110 volts. Toutes les tensions sont relevées, sauf indication, **entre électrode et masse.**

Sauf indications spéciales, ces relevés sont effectués alors que le récepteur est en **position OC**, le groupe étant à sa capacité maxima, l'antenne débranchée, la terre connectée normalement, le commutateur de sélectivité en « position de réglage ».

Les mesures de tension, en continu étant faites le négatif (—) à la masse.

LAMPE	ÉLECTRODE	SENSIBILITÉ - AVOMÈTRE	TENSION	COURANT
6K7G - HF	Cathode Pu			6,1 mA
	— OC			9 —
	— PO			6 —
	— GO			6,1 —
	Écran	1.200 volts	80 volts	1,6 —
6A8G	Plaque	1.200 —	165 —	7,4 —
	Cathode Pu			18 —
	— OC			18 —
	— PO			13 —
	— GO			12 —
	Grille G1 OC			
	— PO			
	— GO			
	Grille G2	1.200 volts	140 volts	5,5 —
	Écran	1.200 —	80 —	4 —
6K7G mF	Plaque	1.200 —	230 —	8,5 —
	Cathode Pu			5,9 —
	— OC			8,9 —
	— PO			5,9 —
	— GO			6,2 —
	Écran	1.200 volts	80 volts	1,6 —
	Plaque	1.200 —	180 —	7,3 —
	Cathode	12 —	1,8 —	0,7 —
	Plaque	1.200 —	70 —	0,7 —
	Cathode			35,5 —
6Q7G	Grille	1.200 volts	8 —	
	Écran	1.200 —	230 —	5,5 —
	Plaque	1.200 —	240 —	30 —
	Filament	1.200 —	260 —	
	Plaques	1.200 — A.C.	310 — A.C.	
6F6G	Cathode			
5Y3G	Filament			

Intensité du courant redressé (mesurée sur le + HT, avant R22, dès le filament de la 5Y3G) = 69 mA.

HT sur la valve avant tout filtrage : + 260 volts.

HT du récepteur (mesurée sur C38) : + 230 volts.

Polarisation des grilles HF, mesurée entre R23. EXC. et la masse OC : — 2 volts PO. GO : — 4, 5 volts.

HT avant filtrage, mesurée entre R26 - EXC. et la masse : (avomètre 1.200 volts) — 100 volts.

Tension de chauffage des filaments : 6,3 volts.

Tension de chauffage de la valve : 5 volts.

TENSION DU SECTEUR	PRISE DU TRANSFORMATEUR D'ALIMENTATION	COURANT absorbé par le récepteur à vide (1)	COURANT absorbé par le récepteur en charge (2)
110 volts	110 volts	270 mA	700 mA
130 —	130 —	230 —	600 —
150 —	150 —	200 —	500 —
220 —	220 —	140 —	350 —
250 —	250 —	120 —	300 —

(1) Toutes les lampes sont enlevées, ainsi que les lampes pilotes et la valve; seuls les deux condensateurs C44 et C45 restent branchés, ils n'absorbent qu'un courant négligeable.

(2) Récepteur équipé normalement.